

**IL PROGETTO** | Arriva la primavera, e riparte una nuova stagione turistica nella città di Verona e nella sua splendida provincia. Perché una vacanza scaligera non vuol dire solo città d'arte e lago di Garda, ma significa soprattutto respirare cultura, tradizione e natura in ogni luogo del territorio veronese. Torna anche quest'anno *La Provincia da scoprire - tra i luoghi e i sapori della Provincia di Verona: 3.121 kmq. di sorprese*, il progetto sostenuto dalla Regione del Veneto che mira alla promozione turistica di tutti i comuni del territorio veronese, anche di quelli meno noti, e dei prodotti tipici locali, dall'enogastronomia all'artigianato. Realizzata dalla Provincia di Verona con la collaborazione della società Provincia di Verona Turismo, l'iniziativa, nata cinque anni fa come progetto pilota a livello regionale, si è consolidata negli anni, ottenendo una crescente partecipazione di pubblico.

*La Provincia da scoprire* offre itinerari, scoperte ed emozioni, insieme alla degustazione dei piatti tipici veronesi: dalla Lessinia al Monte Baldo, dalle colline moreniche alle valli dell'Est veronese, attraverso la Pianura, il Lago di Garda e Verona città d'arte. Una provincia da scoprire in una moltitudine di attività: c'è il trenino turistico, c'è il villaggio del turismo che porta nelle piazze i 19 uffici IAT di informazione e accoglienza turistica, ci sono i voli panoramici in elicottero, ci sono le migliori bande musicali del territorio. E poi le serate, fatte di musica live, sbandieratori, fiaccolate, spettacoli pirotecnici e animazione, per un turismo familiare che sa accontentare anche i più piccoli.

Antonio Pastorello \_\_\_\_\_ Elio Mosele \_\_\_\_\_  
*Vicepresidente e Assessore al Turismo* \_\_\_\_\_ *Presidente* \_\_\_\_\_  
*Provincia di Verona* \_\_\_\_\_ *Provincia di Verona* \_\_\_\_\_

**THE PROJECT** | The arrival of spring opens a new tourist season in the town of Verona and its splendid province. A Veronese holiday means not only enjoying the visit to a city of art and the lake of Garda, but also discovering the culture, tradition and nature of the whole Veronese territory. *Discover the Province – among the places and the flavours of the province of Verona: 3.121 Km<sup>2</sup> of surprises* is a project sustained by the Region Veneto which aims at promoting the Veronese territory, also the less known areas, and the typical local products, from enogastronomy to craftsmanship. Realized by the Province of Verona in collaboration with the association Provincia di Verona Turismo, this event started five years ago as a project at a regional level and has consolidated itself over the years, registering an ever increasing participation of people.

*Discover your province* offers multiple itineraries, discoveries and emotions, together with the possibility of tasting the typical local dishes: from Lessinia to Monte Baldo, from the morainic hills to the eastern valleys of the Veronese territory, through the plain, the Lake of Garda and Verona, city of art.

A province to be discovered through multiple activities: the tourist train, the tourism village which takes to the local squares the 19 tourist information and welcoming offices, the panoramic flights by helicopter, the best music bands of the territory, the evenings with music, flag throwers, torchlight processions, fireworks; a tourism for families, which takes care also of the entertainment for children.

Antonio Pastorello \_\_\_\_\_ Elio Mosele \_\_\_\_\_  
*Vicepresident and Councillor for Tourism* \_\_\_\_\_ *President* \_\_\_\_\_  
*Province of Verona* \_\_\_\_\_ *Province of Verona* \_\_\_\_\_

## IAT PROVINCIA DI VERONA

Uffici di Informazione ed Accoglienza Turistica  
 Tourist Information and Welcoming Offices



### IAT AEROPORTO

Aeroporto Valerio Catullo  
 c/o Nuovo Terminal Arrivi  
 37066 Caselle di Sommacampagna (VR)  
 Tel e Fax +39 045 8619163  
 iataeroporto@provincia.vr.it

### IAT AFFI

Via San Pieretto 83 - 37010 Affi (VR)  
 Casello Autostrada A22  
 Uscita Affi Lago di Garda Sud  
 Tel +39 045 7238183 - Fax +39 045 7238543

### IAT BARDOLINO

Piazzale Aldo Moro - 37011 Bardolino  
 Tel +39 045 7210078 - Fax +39 045 7210872  
 iatbardolino@provincia.vr.it

### IAT BOVOLONE

P.zza Costituzione, 1 c/o Centro  
 Culturale "Salvi" - 37051 Bovolone (VR)  
 Tel +39 045 6901489 - Fax +39 045 6908307  
 prolocabovolone@libero.it

### IAT BRENZONE

Frazione Porto - 37010 Brenzone (VR)  
 Tel +39 045 7420076 - Fax +39 045 7420758  
 iatbrenzone@provincia.vr.it

### IAT CAPRINO VERONESE

P.zza Roma, 6 - c/o Comune di  
 Caprino Veronese - 37013 Caprino  
 Veronese (VR) - Tel +39 045 6209955  
 iatcaprino@provinciadiveronaturismo.it

### IAT EST VERONESE

Foro Boario, 1 - 37038 Soave (VR)  
 Tel e Fax +39 045 6190773  
 iatdestveronese.it

### IAT FERROVIA

P.zza XXV Aprile c/o Stazione FS  
 37138 Verona - Tel e Fax +39 045 8000861  
 iatferrovia@provincia.vr.it

### IAT GARDA

P.zza Donatori di Sangue, 1  
 37016 Garda (VR) - Tel +39 045 6270384  
 Fax +39 045 7256720  
 iatgarda@provincia.vr.it

### IAT LAZISE

Via Francesco Fontana, 14  
 37017 Lazise (VR) - Tel +39 045 7580114  
 Fax +39 045 7581040  
 iatlazise@provincia.vr.it

### IAT LEGNAGO

c/o Biblioteca Comunale  
 (Frazione Porto) 37045 Legnago (VR)  
 Tel 0442 25202 - Fax 02700446841  
 bibleg@yahoo.it

### IAT LESSINIA

P.zza della Chiesa, 34  
 37021 Bosco Chiesanuova (VR)  
 Tel e Fax +39 045 7050088  
 iatbosco@provincia.vr.it

### IAT MALCESINE

Via Gardesana, 238 - 37018 Malcesine  
 Tel +39 045 7400044 - Fax +39 045 7401633  
 iatmalcesine@provincia.vr.it

### IAT PESCHIERA DEL GARDA

Piazzale Betteloni, 15  
 37019 Peschiera del Garda (VR)  
 Tel +39 045 7551673 - Fax +39 045 7550381  
 iatpeschiera@provincia.vr.it

### IAT SAN ZENO DI MONTAGNA

Via Cà Montagna - 37010 San Zeno di  
 Montagna (VR) - Tel e Fax +39 045 6289296  
 iatsanzeno@provincia.vr.it

### IAT TORRI DEL BENACO

Viale Fratelli Lavanda - 37010 Torri del  
 Benaco (VR) - Tel e Fax +39 045 7225120  
 iattorri@provincia.vr.it

### IAT VALPOLICELLA

Via Ingelheim, 7 - 37029 San Pietro in  
 Cariano (VR) - Tel e Fax +39 045 7701920  
 info@valpolicellaweb.it

### IAT VALEGGIO SUL MINCIO

P.zza Carlo Alberto, 169  
 37067 Valeggio sul Mincio (VR)  
 Tel +39 045 7951880 - Fax +39 045 6370560  
 tourist@valeggio.com

### IAT VERONA

Via Degli Alpini, 9 (P.zza Bra)  
 37121 Verona - Tel +39 045 8068680  
 Fax +39 045 8003638  
 iatverona@provincia.vr.it



**PROVINCIA DI  
 VERONA TURISMO S.r.l.**

Via S. Maria Antica, 1  
 37121 Verona

#### Sedi operative:

Via delle Franceschine, 10 Verona  
 Tel +39 045 8001286

Via Dante Alighieri, 13 Roveredo di Guà (VR)  
 Tel e fax +39 0442 469176

#### Centro Operativo Logistico:

Via Carducci, 30 - Zevio  
 (Località Campagnola) VR  
 Tel +39 045 8731851 - Fax +39 045 8731664  
 www.tourism.verona.it  
 www.provincia.verona.it  
 www.laprovinciadascoprire.it



# LA PROVINCIA DA SCOPRIRE

TRA I LUOGHI E I SAPORI  
 DELLA PROVINCIA DI VERONA

- ✓ INFORMAZIONI TURISTICHE
- ✓ MOSTRE E MERCATINI
- ✓ DEGUSTAZIONI DI PRODOTTI TIPICI
- ✓ SPETTACOLI E INTRATTENIMENTO
- ✓ ARTI E MESTIERI
- ✓ ANIMAZIONE E FOLKLORE
- ✓ VISITE GUIDATE



la provincia da  
**SCOPRIRE**

**DAS PROJEKT** | Der Frühling steht vor der Tür, und damit beginnt eine neue Fremdenverkehrssaison in der Stadt Verona und ihrer wunderschönen Provinz. Denn Ferien in der Stadt der Skaligerfürsten bedeutet nicht nur Sehenswürdigkeiten, Denkmäler und Gardasee, sondern Kultur, Tradition und Natur in jedem verlegenen Winkel des Territoriums der Provinz Verona. *Auch dieses Jahr startet die Initiative Auf Entdeckungsreise in die Provinz Verona: bezaubernde Orte, Gaumenwonnen und Überraschungen auf 3.121 km<sup>2</sup>*; es handelt sich um ein Programm, das von der Region Venetien unterstützt wird und es sich zum Ziel setzt, alle Gemeinden des Veroneser Gebiets, auch die unbekanntesten, sowie die typischen Produkte vor Ort, von der Önologonomie bis zum Handwerk zu fördern. Die vor fünf Jahren von der Provinz Verona in Zusammenarbeit mit der Gesellschaft *"Provincia di Verona Turismo"* als Pilotprojekt ins Leben gerufene Initiative hat sich mit den Jahren immer stärker behauptet und beim Publikum einen stetig wachsenden Beifall gefunden. Die Aktion *"Auf Entdeckungsreise in die Provinz"* bietet Routen, Wanderwege, Entdeckungen und Emotionen, aber auch Verkostungen der typischen Veroneser Hauskost: von den Lessiner Bergen zum Monte Baldo, von den Moränenhügeln über die grosse Ebene zu den Niederungen im östlichen Veroneser Gebiet, vom Gardasee zur Kunst-Stadt Verona. Eine Vielzahl von Möglichkeiten, um das Territorium der Provinz Verona zu erforschen: mit dem Entdeckungsreisezug für die Kinder, dem „Tourismusdorf“ mit Auskunftsschaltern über das Territorium und Reception, mit den Hubschrauberrundflügen; dann gibt es die Musikkapellen des Gebiets, die Festabende mit Live-Musik, die Fahenschwinger, die Fackelzüge, Feuerwerke und Unterhaltung für Gross und Klein, ein interessantes Programm für Familien, wo auch die Kleinsten nicht vergessen werden.

Antonio Pastorello \_\_\_\_\_ Elio Mosele \_\_\_\_\_  
*Stellvertretender Vorsitzende und Assessor* \_\_\_\_\_ *Vorsitzender* \_\_\_\_\_  
*für Tourismus Provinz Verona* \_\_\_\_\_ *Provinz Verona* \_\_\_\_\_

**LE PROJET** | Le printemps arrive, et avec lui recommence une nouvelle saison touristique pour la ville de Vérone et sa magnifique province. Parce que des vacances au pays des Scaliger ne signifient pas seulement ville d'art et lac de Garde, mais cela veut dire surtout respirer la culture, la tradition et la nature partout sur le territoire véronais. Voici le retour cette année de *Découvrir la Province – lieux et saveurs de la Province de Vérone: 3.121 km<sup>2</sup> de surprises*, le projet soutenu par la Région Vénétie qui vise à promouvoir le tourisme dans toutes les communes du territoire véronais, même les moins connues, et les produits locaux typiques, de l'œnologonomie à l'artisanat. Réalisée par la Province de Vérone avec la collaboration de la société *"Provincia di Verona Turismo"*, l'initiative, née il y a cinq ans comme projet-pilote à un niveau régional s'est consolidée au fil des ans, remportant une adhésion croissante du public. *Découvrir la Province* propose des itinéraires, des découvertes et des émotions, et la dégustation de plats typiques véronais: des monts Lessini au mont Baldo, des collines morainiques aux vallées de l'Est véronais, à travers la Plaine, le Lac de Garde et Vérone ville d'art. Une province à découvrir grâce à d'innombrables activités: le petit train touristique, le "Village du tourisme" qui fait intervenir dans les rues les 19 bureaux IAT d'information et d'accueil touristique, les vols panoramiques en hélicoptère, ou encore les meilleures fanfares du territoire. Et puis les soirées musicales, les lancers de drapeaux, les spectacles pyrotechniques et les animations pour un tourisme familial qui séduira aussi les plus jeunes.

Antonio Pastorello \_\_\_\_\_ Elio Mosele \_\_\_\_\_  
 Vice-Président et Assesseur au Tourisme \_\_\_\_\_ Président \_\_\_\_\_  
 Province de Vérone \_\_\_\_\_ Province de Vérone \_\_\_\_\_



## INFORMAZIONI TURISTICHE

Tourist information



## MOSTRE E MERCATINI

Local products on display



## DEGUSTAZIONI PRODOTTI TIPICI

Tastings



## SPETTACOLI E INTRATTENIMENTO

Amusement and shows



## ARTI E MESTIERI

Arts and crafts



## ANIMAZIONE E FOLKLORE

Folklore



## VISITE GUIDATE

Guided tours



4/5 aprile | **verona - piazza san zeno**



1/2/3 maggio | **peschiera del garda**



18/19 luglio | **roverè veronese**



25/26 luglio | **san zeno di montagna**



29/30 agosto | **san pietro in cariano**



12/13 settembre | **monteforte d'alpone**



9/10/11 ottobre | **zevio**



**Tappa finale a Verona in autunno**